

# REHAN

## i-SEE ACUITY OCR



### BRUKERMANUAL



---

# Innhold

|     |                                                       |    |
|-----|-------------------------------------------------------|----|
| 1   | Introduksjon.....                                     | 4  |
| 2   | Montering, sikkerhet og vedlikehold.....              | 4  |
|     | Innhold i esken.....                                  | 4  |
|     | Montering og strømtilkobling.....                     | 4  |
|     | Installer batteri i kontrollpanel .....               | 4  |
|     | Justere vinkelen på skjermen.....                     | 5  |
|     | Justere høyden på skjermen.....                       | 5  |
|     | Transport av apparatet.....                           | 5  |
|     | Tips ved bruk .....                                   | 5  |
| 3   | Hvordan bruke i-See Acuity OCR .....                  | 6  |
|     | Slå apparatet AV/PÅ .....                             | 6  |
|     | Slå kontrollpanelet AV/PÅ .....                       | 6  |
|     | XY-bord.....                                          | 6  |
|     | Bremsefunksjon for XY-bordet.....                     | 6  |
| 4   | LeseTV-modus - funksjoner på kontrollpanel .....      | 6  |
|     | Kontrastvalg .....                                    | 6  |
|     | Zoom .....                                            | 6  |
| 5   | LeseTV-modus - avanserte innstillinger .....          | 8  |
| 6   | Opplesningsmodus - funksjoner på kontrollpanel .....  | 8  |
| 6.1 | Meny plasseringsvindu .....                           | 9  |
|     | Avbryte Ta bilde/ skanning.....                       | 9  |
|     | Avsnitt AV eller PÅ.....                              | 9  |
|     | Språk .....                                           | 9  |
| 6.2 | Opplesningsmodus funksjoner kontrollpanel skjerm..... | 9  |
|     | Zoom and panorering .....                             | 9  |
| 6.3 | Meny .....                                            | 10 |
|     | Stemmevalg.....                                       | 10 |
|     | Visningsmodus.....                                    | 10 |
|     | Meny innstillinger.....                               | 11 |
| 7   | Godkjenninger .....                                   | 11 |
| 8   | WEEE & RoHS Direktiver .....                          | 11 |
| 9   | Garantiinformasjon .....                              | 11 |
| 10  | Tekniske spesifikasjoner .....                        | 12 |

---

# 1 Introduksjon

Gratulerer med din i-See Acuity OCR leseTV med opplesningsfunksjon.

Vennligst les all informasjon i denne brukermanualen før du tar i bruk i-See Acuity OCR. Denne manualen inneholder instruksjoner om hvordan apparatet skal installeres, og beskriver alle funksjonene som kan brukes.

## 2 Montering, sikkerhet og vedlikehold

### Innhold i esken

Esken inneholder følgende:

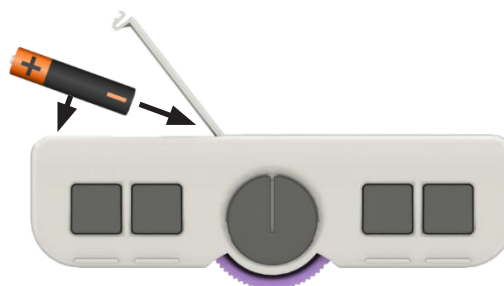
- i-See Acuity OCR
- Strømadapter
- Brukermanual
- Kontrollpanel (inkludert Kontrollpanelmottaker)

### Montering og strømtilkobling

Skyv skjermen opp eller ned til ønsket høyde, koble ledningen til apparatet og en stikkontakt, og sett deretter batteriet på plass i kontrollpanelet.

### Sett batteri i kontrollpanelet

Åpne batteridekselet på baksiden av kontrollpanelet og sett batteriet inn med minuspoleen pekende mot midten av kontrollpanelet.



Sett kontrollpanelmottakeren inn på baksiden av i-See Acuity OCR til du hører et klikk, som vist på bildet.



Aldri åpne apparatet selv, dette vil føre til at garantirettighetene oppheves. Hvis du mistenker at apparatet trenger service eller reparasjon, vennligst kontakt Adaptor Hjelpemidler AS

---

## Justere vinkelen på skjermen

Skjermen kan vinkles til ønsket posisjon ved at man tar tak i dens høyre og venstre side med begge hender, og deretter drar den mot seg eller dytter den fra seg.



## Justere høyden på skjermen

Skjermen kan høyde justeres til ønsket posisjon ved at man tar tak i høyre og venstre side med begge hender, og deretter drar den nedover eller oppover.



## Transport av apparatet

Dersom apparatet skal transporteres, anbefaler vi at original emballasje brukes for å unngå at apparatet blir skadet under transporten.

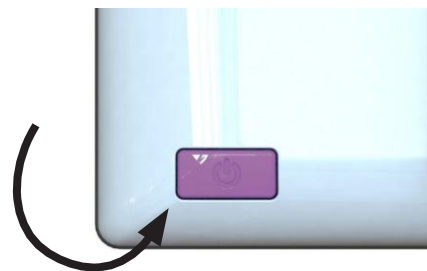
## Tips ved bruk

- Unngå å bruke apparatet der direkte sollys treffer skjermen eller XY-bordet.
- Vær forsiktig når du bruker det bevegelige XY-bordet.
- i-See Acuity OCR krever svært lite vedlikehold. Rengjøring må bare gjøres med en lett fuktet klut. Rengjøringsmidler som inneholder alkohol, aceton eller andre kjemikalier skal ikke benyttes.
- Ikke bruk i-See Acuity OCR som støtte når du setter deg ned eller reiser deg opp.
- Slå apparatet av når det ikke er i bruk.
- i-See Acuity OCR bør plasseres i et ventilert rom.
- Plasser i-See Acuity OCR på et egnet stabilt bord.
- i-See Acuity OCR er bare ment for innendørs bruk. Ikke utsett apparatet for høye temperatursvingninger eller høy luftfuktighet. Ikke plasser apparatet i nærheten av en varmekilde.
- Bruk bare de medfølgende kablene. Strømkabelen skal kobles til en jordet stikkontakt.
- Påse at i-See Acuity OCR plasseres minimum 10 cm fra bordkanten.

### 3 Hvordan bruke i-See Acuity OCR

#### Slå apparatet AV/PÅ

AV og PÅ bryteren er plassert nederst i høyre hjørne på baksiden av skjermen. Trykk og hold inne i 2 sekunder for å slå apparatet AV eller PÅ.



#### Slå kontrollpanelet AV/PÅ

Kontrollpanelet slår seg automatisk på når man trykker en av knappene eller vir på zoom-hjulet, og slår seg AV når apparatet slås AV.

#### Bytt modus

Snu kontrollpanelet rundt 180 grader for å bytte mellom LeseTV-modus og Opplesningsmodus.

#### XY-bord

i-See Acuity OCR har et bevegelig XY-bord der du skal plassere det du skal lese eller se på. XY-bordet kan beveges frem og tilbake, og fra side til side.

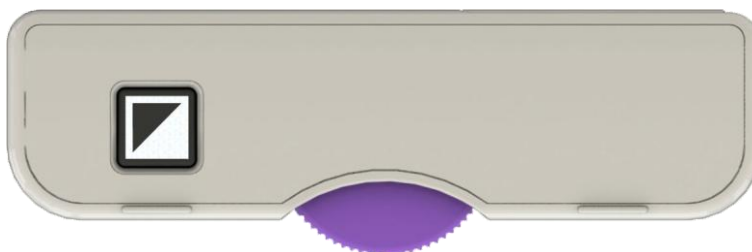
#### Bremsefunksjon for XY-bordet

I fronten av XY-bordet finnes en spak som kan brukes for å endre hvordan du kan bevege XY-bordet. Spaken har 4 posisjoner:

|                    |   |                                                                                              |
|--------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Venstre            | = | XY-bordet kan beveges fritt i alle retninger.                                                |
| Midten mot venstre | = | XY-bordet kan beveges mot høyre og venstre, og frem og tilbake med 5 millimeters intervaller |
| Midten mot høyre   | = | XY-bordet kan kun beveges mot høyre og venstre.                                              |
| Høyre              | = | XY-bordet er låst i alle retninger.                                                          |

### 4 LeseTV-modus - funksjoner på kontrollpanel

Betjeningsknappene for LeseTV-modus er på den siden av kontrollpanelet som bare har én trykknapp.



#### Kontrastvalg

Tykk på denne knappen for å endre farge på bokstaver og bakgrunn.



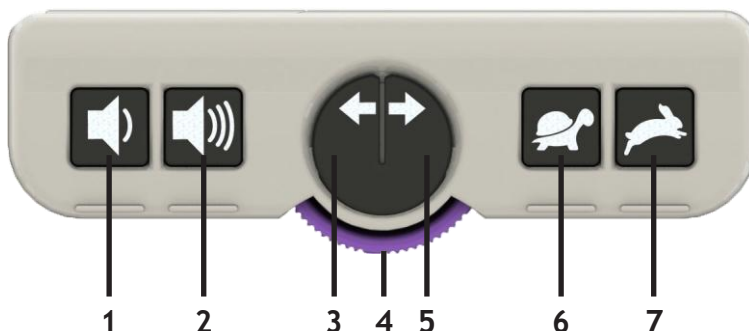
#### Zoom

Rotér det lille zoom-rattet mot venstre (med klokken) for å zoome ut.  
Rotér det lille zoom-rattet mot høyre (mot klokken) for å zoome inn.

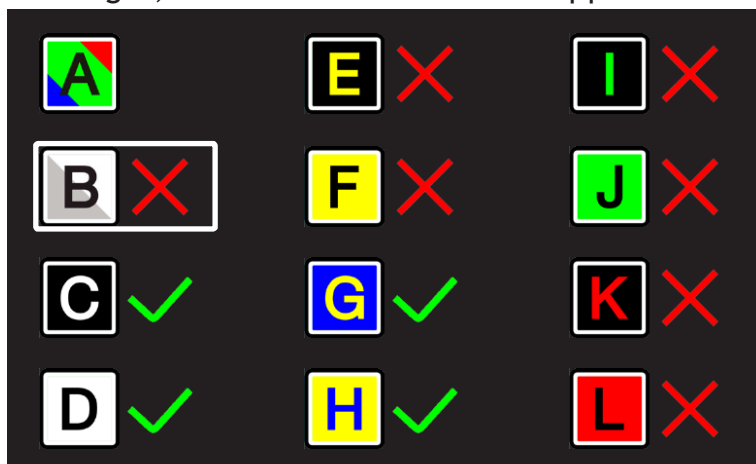
## 5 LeseTV-modus - avanserte innstillinger

I-See Acuity OCR har en avansert meny der man kan gjøre innstillinger for å aktivere eller deaktivere enkelte faste funksjoner for å skreddersy brukerens behov. Disse funksjonene gjelder bare for LeseTV-modus. For å aktivere denne menyen må apparatet være skrudd av. Trykk deretter og hold inne AV/PÅ knappen i 10 sekunder til du hører et pip etter at du har hørt oppstartsllyden. Bruk så opplesningsfunksjonene på kontrollpanelet for å gjøre innstillinger.

1. Forrige skjermbilde
2. Aktivér eller deaktiver
3. Gå til forrige
4. Ingen funksjon
5. Gå til neste
6. Ingen funksjon
7. Neste skjermbilde

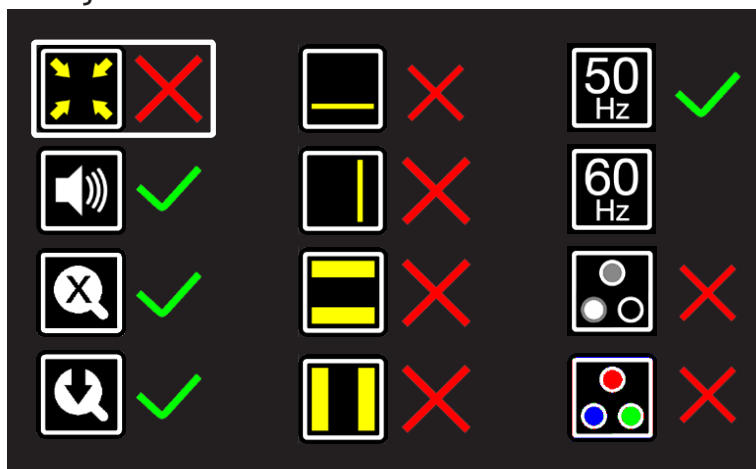


Det aktive valgalternativet vil være uthevet med en hvit ramme. For å lagre endringer, eller avslutte må du slå apparatet AV.



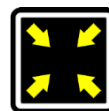
Det første skjermbildet inneholder hvilke kontrastfarger du kan velge. Alternativ A er fotomodus og er alltid tilgjengelig. Når fotomodus A er aktiv vil bildet på skjermen være i fullfarge med høy fargemetning. Høykontrastalternativene C, D, G og H er mulig å aktivere eller deaktivere. De andre høykontrastalternativene er ikke tilgjengelige.

Det andre skjermbildet inneholder avanserte funksjoner.



### Lite bilde

Denne funksjonen gjør at et lite bilde på 50 % vises på skjermen. Dette gjør at man oppnår et zoomnivå på 1x. Ved levering er denne funksjonen deaktivert.



### Lyd

Når lyd er aktivert vil du høre et pip når du endrer funksjon. I-See Acuity OCR leveres med denne funksjonen aktivert.



### Indikator forstøringsgrad

Når denne funksjonen er aktivert, viser apparatet zoom-nivået øverst i venstre hjørne når du zoomer inn eller ut. I-See Acuity OCR leveres med denne funksjonen aktivert.



### Lagre zoom-nivå

Når denne funksjonen er aktivert, vil apparatet huske (og gå til) din sist brukte forstørrelse i fotomodus og høykontrastmodus. i-See Acuity OCR leveres med denne funksjonen aktivert.



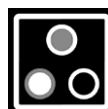
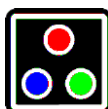
### Oppdateringsfrekvens

Avhengig av land, vil frekvensen på strømmen være 50 eller 60 Hertz. Ved å velge riktig frekvens vil du unngå flimring i bildet. i-See Acuity OCR leveres i Norge med 50Hz som standard innstilling.



### Ikke tilgjengelige funksjoner

Avanserte kontrastinnstillinger, hvitbalanse, leselinjer/gardin er ikke tilgjengelig.



### Fabrikkinnstillinger



Rehan Electronics  
ACuity  
Ver: X.X Cam: X.X

På den tredje og siste siden finner du tilbakestill til fabrikkinnstillinger. Ved å aktivere denne vil apparatet bli tilbakestilt til fabrikkinnstillinger.

Dette gjelder for alle avanserte funksjoner og lagret zoom-nivå.



### Programvareversjon

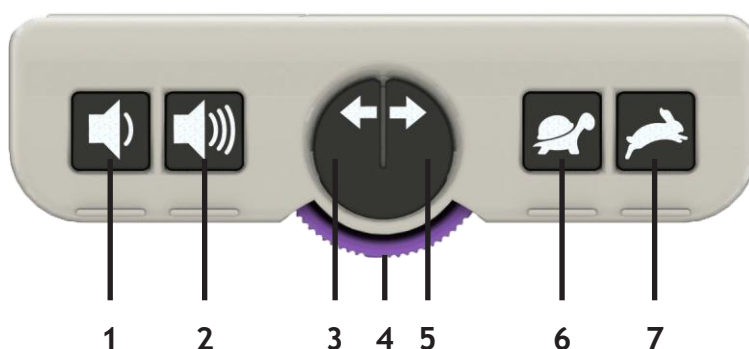
Viser programvareversjonen som er installert på apparatet.

## 6 Opplesningsmodus - funksjoner på kontrollpanel

Når i-See Acuity OCR slås PÅ, vil et timeglass vises på skjermen. Dette betyr at opplesningsmodus er under oppstart. Når dette pågår kan du bruke i-See Acuity OCR i LeseTV-modus. Når timeglasset forsvinner er Opplesningsmodus klar til bruk. Apparatet vil bytte til Opplesningsmodus når kontrollpanelet er slått PÅ, og du snur det 180 grader slik at siden med flest knapper vender opp. (Påse at kontrollpanelet er slått på ved å trykke på en av dets knapper). Funksjonsknappene for Opplesningsmodus er på den siden av kontrollpanelet med flest knapper.



1. Volum ned
2. Volum opp
3. Gå et ord tilbake
4. Zoom-ratt
5. Gå et ord fram
6. Lesehastighet saktere
7. Lesehastighet raskere





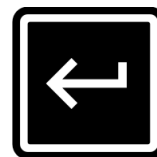
## 6.1 Plasseringsvindu

Når enheten har startet Opplesningsmodus vil en ramme i A4 størrelse vises på skjermen. Dokumentet du vil ha opplest skal plasseres innenfor denne rammen.

1. Meny (se avsnitt 6.3)
2. Avsnitt AV eller PÅ (se under)
3. Ta bilde/scann (se avsnitt 6.2)

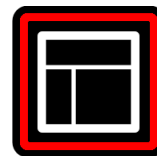
## 3. Avbryte Ta bilde / skanning

Når du trykker på Ta bilde/scann (nederst i høyre hjørne) for å få teksten opplest vil apparatet ta et bilde av dokumentet og deretter starte gjenkjenningsprosessen. Når denne prosessen pågår vil et ikon vises på skjermen. Trykk på Pil tilbake dersom du ønsker å avbryte denne prosessen.



## 2. Avsnitt AV eller PÅ

Ved å trykke på dette ikonet på skjermen kan du så AV eller PÅ inndeling i avsnitt. Når denne funksjonen står på, vil hele dokumentet vises inndelt i uthevede avsnitt. Du kan nå velge hvilket avsnitt du vil at i-See Acuity OCR skal lese opp. Når denne funksjonen står AV, vil i-See Acuity OCR gjenkjenne hele dokumentet uten inndeling, og starte å lese automatisk.



## Språk

Avhengig av hvilket språk som mesteparten av dokumentet inneholder og hvilke språk som er aktivert i menyen, vil dokumentet bli gjenkjent og opplest på riktig språk.

## 6.2 Opplesningsmodus skjermfunksjoner



Når Opplesningsmodus starter å lese, vil en rekke ikoner komme frem nederst på touch-skjermen. Disse ikonene kan trykkes på med fingeren, og har følgende funksjoner:

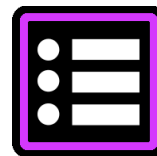
1. Meny (se avsnitt 6.3)
2. Lesehastighet (saktere/raskere)
3. Volum (lyd ned/opp)
4. Play/pause
5. Ord (tilbake/frem)
6. Gå til punktum (forrige/neste)
7. Tilbake til forrige skjermbilde

## Zoom og panorering

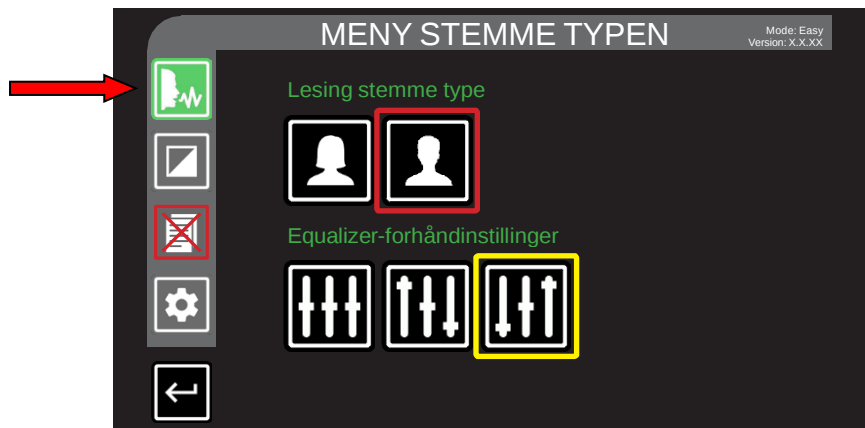
I Opplesningsmodus er det mulig å zoome inn og ut av det skannede dokumentet ved hjelp av zoom-rattet på kontrollpanelet. Du kan flytte dokumentet på skjermen ved å bruke fingeren og bevege den rundt på skjermen.

### 6.3 Meny Opplesningsmodus

For å gjøre innstillinger i Opplesningsmodus trykker du på ikonet nederst i venstre hjørne på skjermen. Her kan du gjøre ulike innstillinger ved å velge de forskjellige funksjonene på venstre side. For å avslutte (lagre) og gå tilbake trykker du på pilen nederst i venstre hjørne.



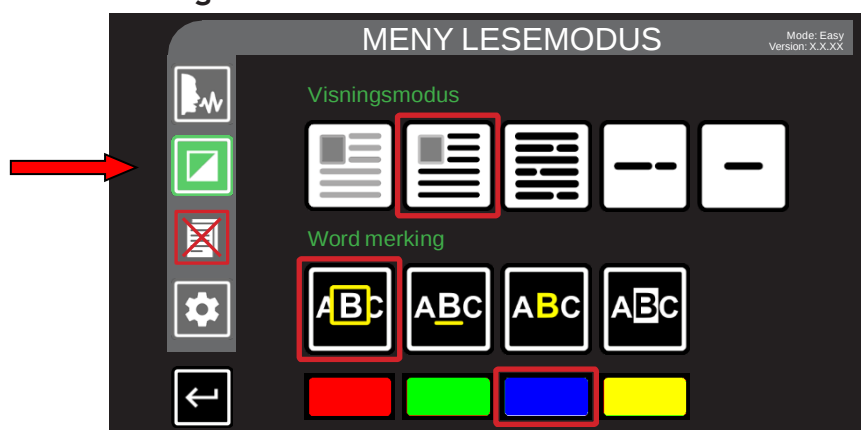
#### Stemmevalg og lyd



Når du åpner menyen vil den åpnes på første side, som også er valget øverst i venstre hjørne: Stemmevalg og lyd.

I denne menyen kan du gjøre to innstillinger, øverst kan du velge mellom manns- eller kvinnestemme, mens nederst kan du velge mellom tre ulike lydinnstillinger: Flat, max bass eller max diskant.

#### Visningsmodus



På neste side kan du gjøre innstillinger for hvordan du vil at teksten skal vises på skjermen under Opplesningsmodus.

På øverste linje kan du velge hvordan teksten skal presenteres i Opplesningsmodus:

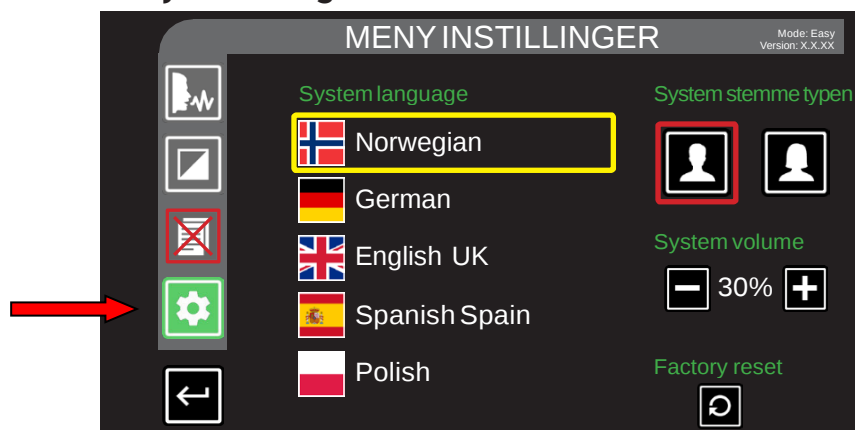
1. Bilde, normal tekst som i originalt dokument.
2. Uthevet tekst. Sort tekst på hvit bakgrunn.
3. Kolonnevisning. Kun tekst. Hvit tekst på sort bakgrunn.
4. Linjevisning. Kun tekst. Hvit tekst på sort bakgrunn.
5. Ord for ord. Kun tekst. Hvit tekst på sort bakgrunn.

På andre og tredje linje kan du velge hvordan ordet som leses skal utheves, og hvilken farge uthevingen skal være. Valg av utheving på andre linje har 4 alternativer:

1. Et farget rektangel rundt opplest ord.
2. En farget understrek under opplest ord.
3. Bokstavene i opplest ord er farget.
4. Bakgrunnen til opplest ord er farget.

På tredje linje kan du velge fargen på uthevingen.

## Meny innstillinger



På siste side i menyen finnes valg for generelt bruk av apparatet: Systemspråk kan endres ved å trykke på ønsket språk. Systemspråk er språket som brukes i skjermbildene i menyen, og ikke til gjenkjenning. Apparatet har automatisk språkgjenkjenning i Opplesningsmodus.

Systemstemme og systemvolum gjelder tale og lydnivå når du endrer innstillinger, volumnivå og talehastighet.

**Factory reset setter alle funksjoner tilbake til fabrikkinnstillinger !**

## 7 Godkjenninger

Produkter med CE-merking samsvarer med EMC Directive 2014/30/EC og the Low Voltage Directive 2014/35/EU utstedt av Commission of the European Community.

Overensstemmelse med disse direktivene innebærer samsvar med følgende standarder:

Sikkerhet: EN62368-1

EMC: EN55022; EN55024

Apparatet samsvarer også med: FCC part 15 Class B

## 8 WEEE & RoHS Direktiver

### WEEE-merknad



WEEE-logoen (vist til venstre) på produktet eller dets litteratur angir at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon om elektronisk og elektrisk avfall vennligst sjekk lokale bestemmelser:

### RoHS Compliance

i-See Acuity OCR er i samsvar med begrensningene av bruk av visse farlige stoffer omtalt i RoHS-direktivet.

## 9 Garantiinformasjon

For alle spørsmål angående garantien på enheten, vennligst kontakt Adaptor Hjelpemidler AS for ytterligere informasjon.

Annen bruk av enheten enn beskrevet i denne bruksanvisningen kan påvirke garantibestemmelsene.

---

## 10 Tekniske spesifikasjoner

|                                  |                |                                             |           |
|----------------------------------|----------------|---------------------------------------------|-----------|
| Oppløsning                       |                | 1920 x 1080 Full HD                         |           |
| Oppdateringsfrekvens             |                | 50 eller 60 Hz                              |           |
| Skjermstørrelse                  |                | 22 tommer (54,6 cm)                         |           |
| Kontrastfarger                   | Fullfarge Foto | Full farge                                  |           |
|                                  | Høykontrast    | Sort - hvit                                 | Gul - blå |
|                                  |                | Hvit - sort                                 | Blå - gul |
| Forstørring<br>(Med 22" skjerm)  | Minimum        | ≈ 2,2x (Lite bilde ≈1x)                     |           |
|                                  | Maximum        | ≈ 65x                                       |           |
| Dimensjoner                      | 22"            | 48 x 48 x 65 cm (skjerm i høyeste posisjon) |           |
| Vekt                             |                | 17 kg                                       |           |
| Strømforsyning                   |                | 12 VDC / 5A                                 |           |
| Bruksområde                      |                | Temperatur +5°C opp til + 50°C              |           |
|                                  |                | Luftfuktighet <70%                          |           |
| Forhold ved lagring og transport |                | Temperatur +0°C opp to + 50°C               |           |
|                                  |                | Luftfuktighet <90%                          |           |

Dersom du har spørsmål etter å ha lest denne brukermanualen, vennligst ta kontakt med Synshjelpemidler AS.

---

Egne notater:

Egne notater:

---

Egne notater:



**Synshjelpemidler AS**  
Norges Blindeforbund

Synshjelpemidler AS  
Pilestredet 75 c inngang 14  
0354 Oslo  
Tlf. 23 21 55 55  
[www.synshjelpemidler.no](http://www.synshjelpemidler.no)